異文化コミュニケーション学会 大会事務局 SIETAR Japan Conference Office

169-0075 新宿区高田馬場 4-4-19 ㈱国際文献印刷社内 c/o International Academic Printing 4-4-19 Takadanobaba Shinjuku-ku 169-0075

FAX: (+81)03-3368-2869

E-mail: sietar-conf@bunken.co.jp

The 24th Annual SIETAR Japan Conference 9/26& 27, 2009

2009 年度 異文化コミュニケーション学会年次大会 9月 26、27 日 Application Form (One per person) / 申込書 (1名につき 1枚)

Tippinemien Term (ene per person) / / CH (T H)	<u> </u>
Please check as applicable (申し込まれるものに○をつけてく)	ださい。)
Member/会員	
() Payment before Sep. 7 (9/7 までに振込み)	¥5,000
() Payment on the day of the conference (当日払い)	¥7,000
Non-Member/非会員	
()Payment before Sep. 7 (9/7 までに振込み)	¥7,000
() Payment on the day of the conference (当日払い)	¥9,000
Graduate Students/大学院生(会員・非会員)	
() Payment before Sep. 7 (9/7 までに振込み)	¥2,000
() Payment on the day of the conference (当日払い)	¥3,000
Undergraduate students/大学生	,
	¥ -
() Free of charge (無料)	
() Free of charge (無料) () Welcome Party : 懇親会	
() Free of charge (無料) () Welcome Party : 懇親会	¥5,000
()Welcome Party :懇親会	¥5,000
() Welcome Party : 懇親会 Total : <u>¥</u> Please check as applicable regarding your need for a receipt. (領収をつけて下さい。) () No receipt is necessary (領収書不要) () A receipt is necessary (領収書必要)	¥5,000
() Welcome Party : 懇親会 Total : Please check as applicable regarding your need for a receipt. (領収をつけて下さい。) () No receipt is necessary (領収書不要) () A receipt is necessary (領収書必要) ■ Items of payment to appear on the receipt / 但書 () Conference Fee only (大会参加費のみ) () Welcome Party only (懇親会費のみ) () Conference Fee & Welcome Party on separate receipts () Conference Fee & Welcome Party on same receipt	¥5,000 書が必要な方は○ 別々に発行)
() Welcome Party : 懇親会 Total : Please check as applicable regarding your need for a receipt. (領収をつけて下さい。) () No receipt is necessary (領収書不要) () A receipt is necessary (領収書必要) ■ Items of payment to appear on the receipt / 但書 () Conference Fee only (大会参加費のみ) () Welcome Party only (懇親会費のみ) () Conference Fee & Welcome Party on separate receipts () Conference Fee & Welcome Party on same receipt (大会参加書)	¥5,000
() Welcome Party : 懇親会 Total : Please check as applicable regarding your need for a receipt. (領収をつけて下さい。) () No receipt is necessary (領収書不要) () A receipt is necessary (領収書必要) ■ Items of payment to appear on the receipt / 但書 () Conference Fee only (大会参加費のみ) () Welcome Party only (懇親会費のみ) () Conference Fee & Welcome Party on separate receipts () Conference Fee & Welcome Party on same receipt (大会参加ました。) ■ Specify below the recipient's name / 領収書宛名	¥5,000 書が必要な方は○ 別々に発行)
() Welcome Party : 懇親会 Total : Please check as applicable regarding your need for a receipt. (領収をつけて下さい。) () No receipt is necessary (領収書不要) () A receipt is necessary (領収書必要) ■ Items of payment to appear on the receipt / 但書 () Conference Fee only (大会参加費のみ) () Welcome Party only (懇親会費のみ) () Conference Fee & Welcome Party on separate receipts () Conference Fee & Welcome Party on same receipt (大会参加書)	¥5,000 書が必要な方は○ 別々に発行)

- To register, please write your name and membership ID/status in the blank space on the upper-left corner and send this form to the SIETAR Japan Conference office **by August 17** by fax (03-3368-2869) or postal mail. Refer to the office address on the above right corner when you mail the form. We will send you the postal transfer form to your contact address then please complete the payment indicated on the form at a nearby post office **no later than September 7**.
- お申し込みは、この用紙に記入の上、ファックス (03-3368-2869) 若しくは郵送にて 8月17日まで <u>[こ</u>SIETAR Japan 大会事務局まで送付してください。また、用紙左上の余白にお名前、会員番号、会 員区分をご記入下さい。折り返し、お申込内容にそった参加費の振込用紙をお送り致します。お手 元に届きましたら、9月7日までにお支払い下さいますようお願いいたします。